



ਹਰ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਪੁਸ਼ਟ  
ਭੋਜਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਮੁਹੱਈਆ  
ਕਰਨਾ

## ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ

# ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਸਾਨ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ। ਨੋਟ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਪਾਹਜ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਲਈ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।

**ਕਦਮ 1:** ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ 'ਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰੋ, ਪੰਨਾ 1 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰੋ, ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸਬਾਨਕ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿਓ। ਆਨ੍ਹੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਂ, ਪਤੇ ਅਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਭੋਜਣ ਲਈ ਰਕਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਤਿੰਨ (3) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਸਬੰਧੀ ਅਪਾਤਕਾਲੀ ਫਾਇਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਭ ਪੰਨਿਆਂ 'ਤੇ ਸਭ ਚਿੰਨ੍ਹਤ (✓) ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

**ਕਦਮ 2:** ਕਿਸੇ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਇੰਟਰਵਿਊ ਨੀਯਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਪਰਕਿਰਿਆ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇਗਾ।

**ਕਦਮ 3:** ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਚ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਆਮਦਨੀ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੂਜੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੀ ਲਿਆਉਣੀਆਂ ਪੈਣਗੀਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਰਸੀਦਾਂ, ਉਪਯੋਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਿੱਲ, ਜਾਂ ਪੇਚੈੱਕ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਪੈਨੇ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਹਾਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨੀ 'ਚੋਂ ਕੋਈ ਕਟੋੜੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇਗੀ।

## ਆਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ

- ਤੁਸੀਂ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਯੋਗ ਸਦੱਸਾਂ ਲਈ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਵਾਰ 'ਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸਦੱਸ ਹੋਣ ਜੋ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਆਵਾਸੀ ਮਾਂਪਿਓ ਆਪਣੇ ਯੂ.ਐਸ. ਨਾਗਰਕ ਜਾਂ ਯੋਗ ਆਵਾਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਮਾਂਪਿਓ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਯੋਗ ਨਾ ਹੋਣ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਦੱਸਾਂ ਲਈ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਮਾਜਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਖਿਆਵਾਂ, ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।
- ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਵਾਰ ਦੀ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਆਵਾਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਿੱਜੀ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

# ਉਪਯੋਗੀ ਸੁਝਾਵ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੜ੍ਹੋ—ਇਸ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਭਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੈ।

## ਜਦੋਂ ਅਜੀਂ ਇਵਾਂ ਕਵਿੰਦੇ ਵਾਂ ਤਾਂ ਜਾਡਾ ਕੀ ਗਤਚਖ ਢੁੰਦਾ ਹੈ

ਅਰਜੀ ਅਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਚ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ 'ਚ ਮਦਦ ਲਈ, ਹੇਠ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵੇਖੋ।

**ਤੁਸੀਂ, ਕੋਈ ਵੀ, ਹਰ ਕੋਈ —** ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ 'ਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਅਤੇ ਸਭ ਵਿਆਕਤੀ। ਜਦੋਂ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਚਛ ਲਵਾਂਗੇ।

**ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਵਾਰ —** ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ 'ਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਇਕਟਰੋਂ ਹੋ ਕੇ ਭੜਨ ਖੋਦਦੇ ਅਤੇ ਪਕਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

**ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦੇ —** ਭੁਨ ਖੀਦਣ ਲਈ ਪੱਟ-ਆਮਦਾਨੀ ਵਾਲੇ ਪਰਵਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਫਾਇਦੇ।

**ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਤੁਰਤ ਸੇਵਾ —** ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਿੰਨ (3) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦੇ।

**ਸੰਸਾਧਨ —** ਤੁਹਾਡੀ ਰਕਮ, ਜਿਵੇਂ:

- ਨਕਦੀ, ਨਕਦ 'ਚ ਤਬਦੀਲ ਨਾ ਹੋਏ ਚੈਕ, ਚੈਕਿੰਗ ਖਾਤਿਆਂ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਰਕਮ, ਬਚਤ ਖਾਤੇ, ਜਾਂ ਬਚਤ ਪ੍ਰਮਾਣਪੱਤਰ, ਆਦਿ।
- ਟ੍ਰਾਸਟ ਸਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨੋਟਸ, ਸੋਅਰ ਜਾਂ ਬੋਡ, ਆਦਿ।

**ਉਪਯੋਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ —** ਗੈਸ, ਬਿਜਲੀ, ਤਪਨ, ਦੰਧਲਾ, ਟੈਲੀਫੋਨ (ਮੁਢਲੀ ਦਰ), ਉਪਯੋਗੀ ਸੇਵਾ ਸਥਾਪਨਾ, ਕੂੜਾ ਅਤੇ ਟੈਸ਼ ਚੁੱਕਣਾ, ਪਾਣੀ, ਮਲ ਪਰਵਾਹ, ਆਦਿ।

## ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ

- ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋਵੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਕਿਉਂ ਪੁੱਛਦੇ ਹਾਂ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਖੀ/ਜਾਜਕੀ ਕੁਝੁਂ ਹੇਠ ਸਭ ਸਵਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।
- ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਅਤੇ ਨਕਦ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਰਜੀ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਲਈ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਨਕਦ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਜੀ.ਏ./ਜੀ.ਆਰ., ਲਈ ਅਰਜੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦੇ, ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਐ.ਡੀ.) ਜਾਂ ਪਰਚਾਲਨ ਕਾਰਡ ਡਾਕ 'ਚ ਗੁਆਚ ਜਾਣ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਪਰ ਉਹ ਰੋਗੀ ਜਾਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਘਟਨਾ ਦੇ ਦਸ (10) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਹੁਕਮਾਨ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਫਾਇਦੇ ਘਟਾਏ ਜਾਂ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬਕਾਇਆ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਰਕਮ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਦਾਲਤ, ਦੂਜੀਆਂ ਵਸੂਲੀ ਦੇਸ਼ਜ਼ੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਸੰਖੀ ਸਰਕਾਰੀ ਵਸੂਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੀ ਸਮਾਜਕ ਸੁਰਕਿਆ ਸੰਖਿਆ (ਐਸ.ਐਸ.ਐਨ.) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਦੋਹਰੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੀ ਰੋਕਖਾਮ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਪਛਾਣ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਐਸ.ਐਸ.ਐਨ. ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਟੈਕਸ, ਕਲਿਆਲ, ਰੁਜ਼ਗਾਰ, ਸਮਾਜਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪਰਸ਼ਾਸ਼ਨ ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਪਿਊਟਰ ਮਿਲਾਨ 'ਚ ਐਸ.ਐਸ.ਐਨ. ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਮਾਲਕਾਂ, ਬੈਂਕਾਂ ਜਾਂ ਦੁਜਿਆਂ ਨਾਲ ਅੰਤਰਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਕਾਰਜਕਮ 'ਚ ਧੇਖੇਬਾਜ਼ੀ ਨਾਲ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਛੇਤਰਾਂ ਜਾਂ ਦੀਵਾਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਪਰਸ਼ਾਸ਼ਨ ਕਾਰਜ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਰਜੀ ਦੇਣ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਐਸ.ਐਸ.ਐਨ. ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਸਦੱਸਾਂ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਫਾਇਦੇ ਦੇ ਸਕੀਏ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਮਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਐਸ.ਐਸ.ਐਨ. ਦੇਣ 'ਚ ਨਾਕਮਯਾਬ ਰਹਿਣ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸਦੱਸ ਨੂੰ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

**ਅਮਦਾਨੀ —** ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਜਾਂ ਇਸ ਮਹੀਨੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ, ਜਿਵੇਂ:

- ਕਮਾਈ, ਕਲਿਆਲ, ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪਾਲਣ ਪੇਸ਼ਣ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ, ਐਸ.ਐਸ.
- ਪੈਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸੇਵਾ — ਨਿਵਿਰਤੀ ਸਬੰਧੀ ਭੁਗਤਾਨ
- ਬੇਚੁਜ਼ਗਾਰੀ (ਯੂ.ਆਈ.ਬੀ.), ਰਾਜਕੀ ਅਪਾਰਹਤਾ (ਐਸ.ਡੀ.ਆਈ.) ਜਾਂ ਹੋਰ ਅਪਾਰਹਤਾ
- ਹੜਤਾਲ ਸਬੰਧੀ ਪੂਜ਼ੀ, ਕਮਰਿਆਂ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਭੁਗਤਾਨ, ਸਥਾਨੀ ਅਨੁਦਾਨ ਅਤੇ ਰਿਲੋਨ
- ਨਕਦ ਤੋਹਾਡੇ, ਇਨਾਮੀ ਨਕਦੀ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਕਦ ਭੁਗਤਾਨ

**ਨਕਦ ਸਹਾਇਤਾ —** ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਰਕ ਓਪਰਚਯੁਨਿਟੀ ਐਂਡ ਰਿਸਪੋਨਸਿਬਿਲਿਟੀ ਟੁ ਕਿਡਜ (ਕੈਲਵਰਕਸ), ਚਿਡ੍ਯੂਜੀ ਅਸਿੱਸਟੈਂਸ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦਾ ਸਥਾਨਕ ਨਕਦ ਸਹਾਇਤਾ ਕਾਰਜਕਮ [ਆਮ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਆਮ ਰਾਹਤ (ਜੀ.ਏ./ਜੀ.ਆਰ.), ਜਾਂ ਕੈਸ ਅਸਿੱਸਟੈਂਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਫਾਇਦੇ]।

## ਇਕਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਕਾਜਕੀ ਜੁਲਤਾਈਆਂ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਨਾਲ ਉਸਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਤਥੇ ਛੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

California Department of Social Services  
744 P Street, MS 6-23  
Sacramento, CA 95814  
Phone Number: 1-800-952-5253,  
or for the hearing or speech impaired call  
1-800-952-8349

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਉਂਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਗਲਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਉਂਟੀ ਕਲਿਆਲ ਦਫ਼ਤਰ 'ਚ ਲਿੱਪੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਜਾਜਕੀ ਸੁਲਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਣ ਦੇ ਨੰਬੇ (90) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੁਲਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਕਾਰਜ ਦਸਲਾ ਪਵੇਗਾ।

ਕੁਝ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸਹਾਇਤਾ, ਫਾਇਦਿਆਂ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਭ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ/ਪ੍ਰਾਪਤਕਰਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸਟਰੀ ਮੂਲ, ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਿਚਾਰਾਂ, ਧਰਮ, ਵਿਵਾਹਕ ਸਥਿਤੀ, ਲਿੰਗ, ਉਮਰ ਜਾਂ ਅਪਾਰਹਤਾ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤੇ ਗਿਆਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾਲ ਨਿਰਪੱਖ ਵਿਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਭੇਦਭਾਵ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੰਜ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

1. ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਨਾਗਰਕ ਅਧਿਕਾਰ ਸੰਚਾਲਕ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ; ਜਾਂ
  2. ਇਤਥੇ ਲਿੱਕਖ ਕੇ ਜਾਂ ਛੋਣ ਕਰ ਕੇ:
  3. ਜਾਂ ਸਿਰਫ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ, ਇਤਥੇ ਲਿੱਕਖ ਕੇ:
- The State's Civil Rights Bureau, M.S. 15-70,  
P.O. Box 942423, Sacramento, CA 94244-2430  
1-866-741-6241 (Toll Free)
- Secretary of Agriculture  
U.S. Department of Agriculture  
14th & Independence Avenue, S.W.  
Room 200A  
Administration Building  
Washington, D.C. 20250

# ਛੁਡ ਸਟੈਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

## ਬਿਨੈਕਾਰ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

- ✓ 1. ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਛੁਡ ਸਟੈਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਇਹ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰੋ।

ਨਾਂ (ਅੰਤਮ, ਪਹਿਲਾ, ਵਿਚਾਰਲਾ)	
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ (ਖੇਤਰ ਕੋਡ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ)	
ਘਰ ਦਾ ਪਤਾ (ਸਟ੍ਰੀਟ, ਪੀ.ਓ. ਬੱਕਸ, ਅਪਾਰਟ. #)	
ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੋਡ	
ਪਤਾ (ਜੇਕਰ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪਤੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਵੇ)	
ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੋਡ	

2. ਛੁਡ ਸਟੈਪ ਦਫ਼ਤਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸ਼ੁਲਕ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਮੁਰੱਦੀਆ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਆਪਣੇ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਚ ਤੁਸੀਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਰਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਹਾਂ  ਨਹੀਂ ਜੇਕਰ "ਹਾਂ", ਤਾਂ ਕਿਹੜੀ ਭਾਸ਼ਾ? \_\_\_\_\_

3. ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ 'ਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ 'ਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਏ., ਬੀ., ਅਤੇ ਸੀ. ਭਰੋ। ਆਪਣੇ ਉੱਤੇ ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਭ ਚਿੰਨ੍ਹਤ ਕਰੋ। ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਰੀਚ-ਈਸਾਈ ਸਮੂਹ, ਨਸਲ, ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਭਰਦੇ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਭਰੇਗੀ ਇਸਦਾ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

A. ਨਸਲੀ (ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੀ. ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੀ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ)

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਹਿਸਪੈਨਿਕ ਜਾਂ ਲੈਟਿਨੋ ਹੋ?  ਹਾਂ  ਨਹੀਂ

B. ਨਸਲੀ/ਜਾਤੀ ਸਬੰਧੀਮੂਲ - ਆਪਣੇ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਭ ਖਾਨਿਆਂ 'ਚ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਨਹੀਂ ਭਰਦੇ, ਤਾਂ ਕਾਉਂਟੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਭਰੇਗੀ ਇਸਦਾ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਮਰੀਕੀ ਭਾਰਤੀ ਜਾਂ ਅਲਾਸਕਾਈ ਵਸਨੀਕ

ਅਸਾਈਡ ਜਾਂ ਅਫੀਨੀ ਅਮਰੀਕੀ

ਏਸ਼ੀਆਈ (ਜੇਕਰ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਕੋਈ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵਦਦ ਚੁਣੋ)

ਡਿਲਿਪੀਨੀ  ਚਿਨੀ  ਜਪਨੀ  ਕਮਬੋਡਿਆਈ  ਕੋਰਿਆਈ

ਵਿਅਤਨਾਮੀ  ਏਸ਼ੀਆਈ ਭਾਰਤੀ  ਲਾਉਨਸ਼ਨ  ਕੋਈ ਹੋਰ ਏਸ਼ੀਆਈ (ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

ਨੈਟਿਵ ਹਵਾਈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪੈਸਿਫਿਕ ਆਈਲੈਂਡਰ (ਜੇਕਰ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਕੋਈ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵਦਦ ਚੁਣੋ)

ਨੈਟਿਵ ਹਵਾਈ  ਚੁਆਮਾਈ  ਸਮੋਆਈ  ਕੋਈ ਹੋਰ(ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

ਸਵੇਤ

### C. ਮੁਕਖ ਭਾਸ਼ਾ:

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

ਸਪੇਨੀਆਈ

ਲਾਓ

ਟਾਗਾਲੋਗ

ਅਮਰੀਕੀ ਚਿੰਨ੍ਹ

ਕੈਨਟੋਨੀਲ

ਕਮਬੋਡਿਆਈ

ਵਿਅਤਨਾਮੀ

ਤੁਸੀਂ

ਕੋਈ ਹੋਰ(ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ) \_\_\_\_\_

- ✓ 4. ਪਰਵਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸਲੱਸ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਇਹ ਹੈ: (ਜੇਕਰ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵਦਦ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ)

ਆਪਾਸ

ਬੇਖਰ

ਬਜ਼ੁਰਗ (60 ਸਾਲ ਅਤੇ ਵਦਦ)

ਆਵਾਸੀ/ਮੌਸਮੀ ਕਿਸਾਨ -

ਭੋਜਨ ਲਈ ਰਕਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ

ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਇਕੱਲੀ ਅਮਦਦਾਰੀ ਚੰਦ ਹੋ ਗਈ ਹੈ?  ਹਾਂ  ਨਹੀਂ

5. ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਮਾਨਸਕ ਸਥਿਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਛੁਡ ਸਟੈਪ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਖਾਸ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ?  ਹਾਂ  ਨਹੀਂ

- ✓ 6. ਇਸ ਮਹੀਨੀ ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਨਾਇਆ ਜਾਂ ਗਿਰਵੀਨਮਾ ਕਿੰਨਾ ਹੈ? \$ \_\_\_\_\_

- ✓ 7. ਇਸ ਮਹੀਨੀ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਉਪਯੋਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਹਨ, ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਗਿਰਵੀਨਮੇ ਤੋਂ ਵਕਖਰੀਆਂ ਹੋਣ? \$ \_\_\_\_\_

ਮੈਨੂੰ ਤਿੰਨ (3) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪਾਤਕਾਲੀ ਛੁਡ ਸਟੈਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਸਤਾਖਰ

ਮਿਤੀ

County Use Only:

Case Name \_\_\_\_\_

Case # \_\_\_\_\_

Application Type:  New  Recert

Date received by County \_\_\_\_\_

Screened for Expedited Service (ES)?

Yes

No

ES Eligible  Yes

No

# ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਡਾਇਟਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

## ਪਰਵਾਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

8. ਆਪਣੇ ਸਮੇਤ, ਘਰ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਸਭ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਰੋ। ਕਾਉਂਟੀ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ ਯੋਗਤਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰੋ।

ਨਾਂ (ਅੰਤਮ, ਪਹਿਲਾ, ਵਿਚਕਾਰਲਾ)	ਸਮਾਜਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਖੀਆ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਲੋਈ, ਕੋਈ ਨਹੀਂ)	ਸਬੰਧ (ਯਾਨੀ ਪੁੱਤਰ, ਪਤਨੀ, ਮਾਤਾਪਿਤਾ, ਗੋਦ ਲਈਆ ਗਈਆ ਬੱਚਾ, ਆਦੀ)	ਕਸ਼ਿ ਇੱਕ 'ਤੇ ਗੋਲਾ ਲਗਾਓ	ਜਨਮ ਦੀ ਮਾਤਰਾ	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵਾਖੀਕਤੀ ਨਾਲ ਭੇਜਨ ਖ਼ਰੀਦਦੇ ਅਤੇ ਪਕਾਉਂਦੇ ਹੋ? (ਕਸ਼ਿ ਇੱਕ 'ਤੇ ਗੋਲਾ ਲਗਾਓ)
1.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
2.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
3.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
4.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
5.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
6.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
7.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
8.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
9.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ
10.			ਪੁਰਖ /ਇਸਤਰੀ		ਹਾਂ / ਨਹੀਂ

## ਆਮਦਨੀ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ

✓ 9. ਕੀ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਆਮਦਨੀ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਆਮਦਨੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗੀ?  
ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੀ ਸੰਪੂਰਨ ਪਰਵਾਰਕ ਆਮਦਨੀ ਦਾ ਬਿਚੇਰਾ ਦਿਓ:

ਰਕਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਕਿੰਨੀ?
	\$
	\$
	\$
	\$

## ਸੰਸਾਧਨ

✓ 10. ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਿੰਨੀ ਰਕਮ ਹੈ? ਇਸ 'ਚ ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਰਕਮ  
ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ \$ \_\_\_\_\_

County Use Only:

# ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜੀ

## ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ

- ਯੂ.ਐਸ.ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆੱਫ ਐਗਰੀਕਲਚਰ (ਯੂ.ਐਸ.ਡੀ.ਏ.) ਦੇ ਆਪਣੇ ਸਭ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮਾਂ ਅਤੇ ਕਿਰਿਆਵਾਂ 'ਚ ਨਸ਼ਲ, ਰੰਗ, ਲਿੰਗ, ਧਰਮ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਵਰਜਤ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਭੇਦਭਾਵ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਪਰਕਿਰਿਆ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
- ਇਸ ਅਰਜੀ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਿਰਫ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ, ਸੰਘੀ, ਰਾਜਕੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪਰਕਿਰਿਆ 'ਚ ਯੂ.ਐਸ. ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਂਡ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ (ਯੂ.ਐਸ.ਸੀ.ਆਈ.ਐੱਸ.) (ਪਹਿਲਾਂ ਆਈ.ਐੱਨ.ਐੱਸ.) ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਛੁਡ ਸਟੈਂਪ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਸ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੰਘੀ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਯੂ.ਐਸ.ਸੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਧੋਖੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋ ਕਿਸੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ।

## ਹਸਤਾਖਰ

ਯੁਨਾਇਟਡ ਸਟੇਟਸ ਆੱਫ ਅਮੇਰਿਕਾ ਅਤੇ ਸਟੇਟ ਆੱਫ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਕਨੂੰਨਾਂ ਹੇਠ ਸ਼ੁਠੀ ਗਵਾਹੀ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਹੇਠ ਮੈਂ ਤਸਦੀਕ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਅਰਜੀ 'ਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੱਚ, ਸਹੀ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਹੈ।

ਹਸਤਾਖਰ (ਪਰਵਾਰ ਦਾ ਇੱਕ ਬਾਲਗ ਸਦੱਸ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੁਮਾਇੰਦਾ)

ਮਿਤੀ

ਗਵਾਹ ਜਾਂ ਦੁਭਾਸੀਏ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਮਿਤੀ

ਯੋਗਤਾ ਕਾਰਜਕਰਤਾ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਮਿਤੀ